



МИНОБРНАУКИ РОССИИ
федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«ИРКУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»
ФГБОУ ВО «ИГУ»
Кафедра европейских языков

УТВЕРЖДАЮ:

Директор МИЭЛ  О. В. Архипкин

« 24 » апреля 2024 г.

Рабочая программа дисциплины

Наименование дисциплины **Б1.О.02 «ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ»**

Направление подготовки **45.04.02 «ЛИНГВИСТИКА»**

Направленность подготовки «Межъязыковая и межкультурная коммуникация (русский язык как иностранный)»

Квалификация выпускника – магистр

Форма обучения – очная с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий

Согласовано с УМК МИЭЛ ИГУ:

Протокол № 3 от « 20 » марта 2024 г.

Председатель


Е. В. Крайнова

Рекомендовано кафедрой:

Протокол № 6 от « 4 » марта 2024 г.

Зав. кафедрой


И. С. Шильникова

Иркутск 2024 г.

Содержание

	стр.
I. Цели и задачи дисциплины	3
II. Место дисциплины в структуре ОПОП.	3
III. Требования к результатам освоения дисциплины	3
IV. Содержание и структура дисциплины	6
4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов	6
4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине	7
4.3 Содержание учебного материала	9
4.3.1 Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ	9
4.3.2. Перечень тем, выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов	11
4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов	12
4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов)	14
V. Учебно-методическое и информационное обеспечение дисциплины	14
а) перечень литературы	14
б) периодические издания	14
в) список авторских методических разработок	14
г) базы данных, поисково-справочные и информационные системы	14
VI. Материально-техническое обеспечение дисциплины	14
6.1. Учебно-лабораторное оборудование:	14
6.2. Программное обеспечение:	15
6.3. Технические и электронные средства обучения:	16
VII. Образовательные технологии	16
VIII. Оценочные материалы для текущего контроля и промежуточной аттестации	17

I. Цели и задачи дисциплины:

Цели: совершенствование у студента профессионально-ориентированной иноязычной компетенции – системы знаний, умений и навыков эффективной коммуникации в иноязычной среде на уровне, необходимом и достаточном для успешного межличностного, межкультурного и профессионального общения.

Задачи:

1. совершенствование грамматических навыков, обеспечивающих коммуникацию профессионального характера без искажения смысла при письменном и устном общении;
2. чтение неадаптированных прагматических текстов и текстов по широкому и узкому профилю специальности;
3. совершенствование навыков говорения – монолог, диалог, полилог – с использованием наиболее употребительных лексико-грамматических средств в основных коммуникативных (профессиональных) ситуациях неофициального и официального;
4. совершенствование основных речевых форм высказывания: повествования, описания и рассуждения;
5. обучение основам публичной речи (устное сообщение, доклад);
6. совершенствование навыков письменной речи: обучение основным видам речевых произведений (резюме, аннотация, реферат, тезисы, сообщение, частное письмо, деловое письмо, биография, различные виды эссе);
7. обучение аудированию с целью понимания монологической и диалогической речи в сфере бытовой и профессиональной коммуникации.

II. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОПОП ВО

Учебная дисциплина «Иностранный язык в профессиональной деятельности» относится к обязательной части программы. Для изучения данной учебной дисциплины необходимы знания, умения и навыки, формируемые предшествующими дисциплинами: «Английский язык: межкультурная коммуникация», «Практическая грамматика английского языка», «Практическая фонетика английского языка», «Иностранный язык». При изучении дисциплины у обучающегося должны быть сформированы грамматические, фонетические и лексические навыки для осуществления коммуникации на уровне B1 – B2 по общеевропейской системе оценивания языковой компетенции.

Перечень последующих учебных дисциплин, для которых необходимы знания, умения и навыки, формируемые данной учебной дисциплиной: «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

III. ТРЕБОВАНИЯ К РЕЗУЛЬТАТАМ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

Процесс освоения дисциплины направлен на формирование компетенций в соответствии с ФГОС ВО и ОП ВО по данному направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»

Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с индикаторами достижения компетенций

Компетенция	Индикаторы компетенций	Результаты обучения
--------------------	-------------------------------	----------------------------

<p><i>УК-4</i> Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном языке, для академического и профессионального взаимодействия</p>	<p>ИДК_{УК4.1} Применяет современные коммуникативные технологии для установления и развития профессиональных контактов в соответствии с потребностями совместной деятельности, включая обмен информацией и выработку единой стратегии взаимодействия</p> <p>ИДК_{УК4.2} Представляет результаты академической и профессиональной деятельности на различных публичных мероприятиях, включая международные, выбирая наиболее подходящий формат</p>	<p>ИДК_{УК4.1} Знать: основные современные коммуникативные технологии на иностранном языке для академического и профессионального взаимодействия. Уметь: выбирать необходимые коммуникативные технологии в соответствии с возникшей профессиональной и академической ситуацией. Владеть: основными коммуникативными технологиями для обмена информацией в профессиональной и академической среде.</p> <p>ИДК_{УК4.2} Знать основные способы представления результатов своей работы на публичных мероприятиях. Уметь представлять свои профессиональные и академические достижения на различных публичных мероприятиях. Владеть навыками публичного выступления.</p>
<p><i>ОПК-1</i> Способен применять систему теоретических и эмпирических знаний о функционировании системы изучаемого иностранного языка и тенденциях ее развития, учитывать ценности и представления, присущие культуре стран изучаемого иностранного языка</p>	<p>ИДК ОПК1.1 Применяет полученные эмпирические знания о системе иностранного языка и его культуре</p>	<p>Знать: основные нормы и правила английского языка, тенденции его развития, знаком с основными традициями и ценностями англоязычной культуры. Уметь: применять в профессиональном и академическом общении основные нормы и правила английского языка; избегать нарушений в традициях и ценностях изучаемой культуры. Владеть: основными эмпирическими знаниями о системе английского языка и основными культурными представлениями о стране изучаемого языка.</p>
<p><i>ОПК-4</i> Способен создавать и понимать речевые произведе-</p>	<p>ИДК ОПК-4.1 Создает и понимает устные и письменные рече-</p>	<p>Знать: регистры общения на иностранном языке и грамматические и лексические способы</p>

<p><i>дения на изучаемом иностранном языке в устной и письменной формах применительно к официальному, нейтральному и неофициальному регистрам общения.</i></p>	<p>вые высказывания на иностранном языке в соответствии с необходимым регистром общения.</p>	<p>их выражения.</p> <p>Уметь: применять полученные лексические и грамматические навыки для выражения своих языковых потребностей в различных регистрах общения.</p> <p>Владеть: полученными знаниями на иностранном языке в различных регистрах речи для осуществления профессионального и академического общения.</p>
--	--	---

IV. СОДЕРЖАНИЕ И СТРУКТУРА ДИСЦИПЛИНЫ

Объем дисциплины составляет 4 зачетных единицы, 144 часа.

Из них реализуется с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий 6 часов.

Из них 68 часов – практическая подготовка.

Форма промежуточной аттестации: зачет

4.1 Содержание дисциплины, структурированное по темам, с указанием видов учебных занятий и отведенного на них количества академических часов

№ п/п	Раздел дисциплины/тема	Семестр	Всего часов	Из них практическая подготовка обучающихся	Виды учебной работы, включая самостоятельную работу обуча- ющихся, практическую подготовку и трудоемкость (в часах)			Самостоятельная работа	Формы теку- щего кон- троля успева- емости; Форма про- межуточной аттестации (по семест- рам)
					Контактная работа преподавателя с обучающимися				
					Лекции	Семинарские/ практические/ лабораторные занятия	Консультации		
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	Friends. What are they like?	1	24			15		9	Контрольная работа, собе- седование
2	It drives me crazy!	1	24			15		9	Контрольная работа, собе-

									седование
3.	Express yourself. Gestures and expressions. Human sounds	1	24			14		10	Контрольная работа, собеседование
	Вид промежуточной аттестации	1	8 (ко)						зачет
	Итого за семестр (в том числе КСР – 2 часа)		72			34		28	8
4.	Getting away from it all. Holidays and holiday accommodation. Holiday activities.	2	24			15		9	Контрольная работа, собеседование
5.	Relating to people. Verbal interaction	2	24			15		9	Контрольная работа, собеседование
6.	Food science. Food and health. Nutrition	2	24			14		10	Контрольная работа, собеседование
	Вид промежуточной аттестации	2	8 (ко)						зачет
	Итого за семестр (в том числе КСР – 2 часа)		72			34		28	8

4.2 План внеаудиторной самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Затраты времени (час.)		
	1 семестр					
1	Friends. What are they like?	Составление описания портрета своего лучшего друга (личностные качества, амбиции, увлечения, сильные и слабые стороны его личности)	1 неделя	9	Собеседование по теме	По разделу V рабочей программы

Семестр	Название раздела, темы	Самостоятельная работа обучающихся			Оценочное средство	Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы
		Вид самостоятельной работы	Сроки выполнения	Затраты времени (час.)		
2	It drives me crazy!	Составить описание эмоций человека в заданной ситуации с использованием пройденных идиоматических выражений	1 неделя	9	Собеседование по теме	По разделу V рабочей программы
3	Express yourself. Gestures and expressions. Human sounds	Составить описание жестов, которые использует человек в различных жизненных ситуациях	1 неделя	10	Собеседование по теме	По разделу V рабочей программы
2 семестр						
4	Getting away from it all. Holidays and holiday accommodation. Holiday activities.	Составить рассказ об одном из национальных праздников страны изучаемого языка	1 неделя	9	Собеседование по теме	По разделу V рабочей программы
5	Relating to people. Verbal interaction	Собеседование с преподавателем на тему проблемы взаимоотношений с людьми.	1 неделя	9	Собеседование по теме	По разделу V рабочей программы
6	Food science. Food and health. Nutrition	Собеседование с преподавателем на тему правильного питания.	1 неделя	10	Собеседование по теме	По разделу V рабочей программы
Общий объем самостоятельной работы по дисциплине (час)				56		
Из них объем самостоятельной работы с использованием электронного обучения и дистанционных образовательных технологий (час)				6		

4.3 Содержание учебного материала

4.3.1. Friends. What are they like? -Тема дружба, взаимоотношения с друзьями. Времена группы Present и Future. Разница между грамматическими формами will и going to. Описание черт характера, описание жизненных ситуаций в различные периоды жизни.

4.3.2. It drives me crazy! – Описание эмоций. Идиомы описывающие чувства. Past Perfect, Past Perfect Continuous, степени сравнения прилагательных, усилительные частицы almost, not quite, nowhere near as...as, инфинитив без частицы to и инфинитивные конструкции I'd rather, I'd sooner.

4.3.3. Express yourself. Gestures and expressions. Human sounds – Лексические единицы по теме жесты, устойчивые выражения, описывающие жесты. Модальные глаголы для выражения советов, обязательств, необходимости. Ролевые игры на темы «Как турист из другой страны должен вести себя», традиции и обычаи чужой страны.

4.3.4. Getting away from it all. Holidays and holiday accommodation. Holiday activities. Лексическая тема «Праздники страны изучаемого языка», «Плюсы и минусы различных национальных праздников». Второй тип условных предложений, конструкции I wish, if only. Будущие времена, конструкции by the time, this time, tomorrow.

4.3.5. Relating to people. Verbal interaction. Взаимоотношения между людьми. Проблемы разных поколений. Взаимоотношения между различными поколениями. Артикли и усилительные частицы. Разница между инфинитивом и герундием. Пассивный залог.

4.3.6. Food science. Food and health. Nutrition. Тема питание, здоровое питание. Различные виды диет, спорт и фитнес. Прямое и косвенное дополнение в английском языке. Сложные пассивные конструкции to have something done, it needs doing.

4.3.1. Перечень семинарских, практических занятий и лабораторных работ

№ п/н	№ Раздела и темы	Наименование семинаров, практических и лабораторных работ	Трудоемкость (час.)		Оценочные средства	Формируемые компетенции (индикаторы)*
			Всего часов	Из них практическая подготовка		
1	2	3	4	5	6	7
1	1	Friends. What are they like?	24	24	Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2
2	2	It drives me crazy!	24	24	Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.3

						ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2
3	3	Express yourself. Gestures and expressions. Human sounds	24	24	Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2
4	4	Getting away from it all. Holidays and holiday accommodation. Holiday activities.	24	24	Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2
5	5	Relating to people. Verbal interaction	24	24	Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2
6	6	Food science. Food and health. Nutrition	24	24	Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.2

						ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2
	Всего		144		Тестовые материалы УМК учебного комплекса Solutions Upper-Intermediate	УК-4 ИДК УПК 4.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ИДК УПК 4.2 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1 ИДК УПК 4.2

4.3.2. Перечень тем (вопросов), выносимых на самостоятельное изучение в рамках самостоятельной работы студентов

№ п/н	Тема*	Задание	Формируемая компетенция	ИДК
1	2	3	4	5
1	Friends. What are they like?	Составить описание положительных и отрицательных личностных качеств своего друга.	УК-4 ОПК-1 ОПК-4	ИДК УПК 4.1, ИДК УПК 4.2 ИДК ОПК-1.1 ИДК ОПК-4.1, ИДК УПК 4.2
2	It drives me crazy!	Посоветовать (выразить совет) в предложенной жизненной ситуации о взаимоотношениях между людьми.	УК-4 ОПК-1 ОПК-4	ИДК УПК 4.1, ИДК УПК 4.2 ИДК ОПК-1.1 ИДК ОПК-4.1
3	Express yourself. Gestures and expressions. Human sounds	Составить презентацию о невербальных культурных различиях между вашей (родной) страной и страной изучаемого иностранного языка.	УК-4 ОПК-1 ОПК-4	ИДК УПК 4.1, ИДК УПК 4.2 ИДК ОПК-1.1 ИДК ОПК-4.1
4	Getting away from it all. Holidays and holiday accommodation. Holiday ac-	Описать проблемы, с которыми может столкнуться турист в ино-	УК-4 ОПК-1	ИДК УПК 4.1, ИДК УПК 4.2

	tivities.	странном государстве. Составление рассказа по положительным и отрицательным сторонам одного из национальных праздников страны изучаемого языка.	ОПК-4	ИДК 1.1 ИДК 4.1	ОПК-4.1
5	Relating to people. Verbal interaction	Составить монологическое высказывание о чаще всего возникающих проблемах между детьми-подростками, между членами семьи.	УК-4 ОПК-1 ОПК-4	ИДК 4.1, ИДК 4.2 ИДК 4.3	УПК УПК ОПК-1.1 ОПК-4.1
6	Food science. Food and health. Nutrition	Составить монологическое высказывание о проблемах питания. Основные направления в питании.	УК-4 ОПК-1 ОПК-4	ИДК 4.1, УПК 4.2	ИДК ИДК ОПК-1.1 ОПК-4.1

4.4. Методические указания по организации самостоятельной работы студентов

Методические рекомендации по составлению монологического высказывания на иностранном языке.

Прежде всего, следует усвоить лексические единицы к пройденной теме. Изучите внимательно базовые тексты, пройденные по теме в основном учебнике, обращайтесь к комментариям к тексту, на значение каждой словарной единицы как отдельно взятого элемента, так и в контексте. При работе над построением монологического высказывания воспользуйтесь следующими выражениями: I'm convinced that... Personally, I think... As I see it, As far as I'm concerned, That's true, but... Well, I agree to some extent – however, I'm not sure I agree with that because... Probably. But, on the other hand, if... You are right. But does this mean... I see. Could you tell me a bit more about...? I see what you mean, but... I'm not sure that's correct. I'm not sure I can accept that. I disagree. You must be joking! Surely you don't think that... I'm afraid you are mistaken. I can go along with that. Right you are, but I suppose... There might be some truth in that, but... That's exactly what I think...

Необходимо составить четкий план по заданной теме (в качестве опоры можно использовать пройденные на уроке материалы учебника). Затем можно приступить к построению высказывания в заданном объеме в контексте коммуникативной задачи в рамках установленной темы (объем не менее 25 развернутых высказываний). Помните, что необходимо логично и связно строить высказывание; использовать стратегии описания, сообщения, рассуждения; точно и правильно употреблять языковые средства оформления монологического высказывания.

Работа с текстом. Сначала рекомендуется прочитать весь текст, не прибегая к помощи словаря, стараясь уловить общее содержание текста и его направленность. При этом следует опираться на знакомые слова, интернационализмы,

имена собственные, сноски, цифры, пояснения к тексту и т. п. Затем следует приступить к переводу текста. Каждое предложение нужно прочитать до конца, фиксируя знаки препинания, стараясь выделить подлежащее и сказуемое; незнакомые слова ищите в словаре, выписывайте их в свою рабочую тетрадь (или словарик), выбирая значения слов, подходящие по смыслу к данному тексту.

Техника чтения. Для отработки техники чтения следует выбрать небольшой отрывок переведённого текста. Сначала тщательно отработайте произношение каждого слова в выбранном вами отрывке, затем читайте данный отрывок, стараясь ускорить темп чтения. При этом следите за интонацией предложения и за правильностью произношения всех слов. Работать над техникой чтения следует обязательно **вслух** (Вы сами должны слышать то, что Вы произносите).

Заучивание слов. Заучиванию слов следует уделять 5-7 минут ежедневно. Вам рекомендуется выбрать один из способов заучивания слов. Заучивание слов *по своему поурочному словарю*. Лист тетради в словаре должен быть разделён пополам по вертикали. Слева пишется иностранное слово, справа - его перевод. Каждое слово следует прочитать вслух несколько раз вместе с его переводом. Затем закройте правую половину страницы с переводом и проверьте, насколько усвоены данные слова. Помечайте слова, которые трудно поддаются запоминанию. Когда все слова будут отработаны, попробуйте воспроизвести иностранные слова, оставив открытой только правую половинку страницы. Для слов, трудно поддающихся усвоению, подготовьте *карточки (приблизительно 2 на 4 сантиметра)*; с одной стороны карточки пишется иностранное слово, с обратной стороны - его перевод. Составьте стопку из 10-15 карточек и заучивайте их в течение дня, постепенно убирая карточки с запомнившимися словами.

Работа с видеоматериалами на иностранном языке. Шаг 1. Просмотрите видео без субтитров. Постарайтесь понять как можно больше. Не переживайте, если многое неясно. Ведь вы видите и слышите оригинальную речь, она просто обязана быть сложнее, чем обычные учебные тексты. Для начала просто слушайте. **Шаг 2.** Включите субтитры и просмотрите сюжет с ними. Просмотрите видео, время от времени используя паузу и читая транскрипцию. **Шаг 3.** Выпишите или подчеркните слова и фразы, которые вы не поняли при просмотре. Возможно, многие из них будут вам уже знакомы. В этом случае обратите внимание на то, почему вы не смогли разобрать их. Подумайте, в чем разница между тем, как слова написаны на бумаге и тем, как они произнесены носителем языка. Возможно, вы отметите безударность слова, его сокращенное произношение, или необычную интонацию, которая повлияла на ваше восприятие. **Шаг 4.** Выучите незнакомые слова и фразы. Для этого можно использовать не только словарь. Если вы занимаетесь за компьютером, подключенным к сети Интернет, очень полезно использовать поисковые системы для того, чтобы просмотреть различные варианты использования слова. Помните, что некоторые словосочетания могут быть устойчивыми, и их прямой перевод будет отличаться от реального смысла. Постарайтесь быть максимально дотошными в этом вопросе. Представьте себя «текстовым детективом» и распутайте все загадки сюжета. **Шаг 5.** После того, как вы усвоили новые фразы и слова, просмотрите видео еще раз. При этом субтитры уже не используйте. Обратите внимание, насколько изменилась степень понимания. Наблюдайте за мимикой героев видео сюжета, обращайте внимание на то, как они произносят слова и предложения. Запоминайте их интонацию. **Шаг 6.** Убедитесь в том, что вы понимаете речь говорящего столь же хорошо, как понял бы носитель языка.

Если все же остаются небольшие сомнения – просмотрите видео еще несколько раз, добиваясь понимания на 100%. Вернитесь к шагам 4 и 5, если это необходимо. **Шаг 7.** Прочитайте вслух транскрипцию. Если вы работаете без нее – повторите текст, следуя видеозаписи и используя паузу. Важно произносить слова и фразы с той же окраской и интонацией, как и на оригинальном видео. **Шаг 8.** В заключение уберите все учебные материалы и самостоятельно вслух поразмышляйте на тему, о которой был изученный сюжет. Постарайтесь также учесть интонацию и особенности произношения слов, которые вы отметили за время работы.

4.5. Примерная тематика курсовых работ (проектов) *Курсовые работы не предусмотрены*

V. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И ИНФОРМАЦИОННОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ (МОДУЛЯ)

а) перечень литературы

Основная литература:

1. Tim Falla, Paul A Davidies Solutions Upper-Intermediate, 3-rd edition. Student's book. Oxford University Press, 2016. – 163 с.
2. Tim Falla, Paul A Davidies Solutions Upper-Intermediate, 3-rd edition. Workbook. Oxford University Press, 2016. – 163 с

б)Дополнительная литература:

1. Dooley, Jenny Grammarway-3 with answers. - Newbury: Express Publishing, 2004. - 158 с. (48 экз.)
2. Dooley, Jenny Grammarway-4 with answers. - Newbury: Express Publishing, 2006. - 192 с. (18 экз.)
3. Карабанова, О.Н. Грамматика английского языка: учеб. пособие. – Иркутск : Иркут.ун-т, 2005. – 85 с. (40 экз.)
4. Практический курс английского языка: учеб.-метод. пособие / Иркутский гос. ун-т, межд. фак., каф. европейских яз. ; Сост. И. В. Каурова, В. Б. Киселева. - Иркутск : Изд-во ИГУ, 2006. - 80 с. : ил. ; 21 см. (80 экз.)

в) список авторских методических разработок

Список авторских методических разработок размещен на образовательном портале ИГУ educa по курсу «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

г) базы данных, информационно-справочные и поисковые системы

1. [Образовательный портал «ИГУ» https://educa.isu.ru](https://educa.isu.ru)
2. <http://www.grammar.sourceword.com/>
3. <http://www.classes.ru/english-grammar-textbooks.htm>
4. <http://www.free-english.ru/>
5. <http://www.books4all.ru/ganre/english.html>
6. <http://www.bbcworldwide.com>
7. <http://www.esl1.com>
8. <http://www.ozline.com./learning/webtypes.html>
9. <http://www.hello-online.ru>
10. <http://oelp.uoregon.edu/>

VI.МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Учебно-лабораторное оборудование:

Для реализации данной дисциплины используется специальное помещение – учебная аудитория для проведения семинарских и практических занятий, оборудованная на 20 посадочных мест, укомплектованная специализированной учебной мебелью и техническими средствами обучения, служащими для предоставления учебной информации:

- Экран настенный – ScreenMedia 180x180, проектор– BenQ MX661,
- ноутбукAsusX59SL (IntelCore2Duo).
- ПО – MicrosoftOfficeProfessional Plus 2010.

Так же имеется аудитория для проведения групповых и индивидуальных консультаций, помещение для самостоятельной работы, оснащенные компьютерами с возможностью подключения к сети «Интернет» и обеспечением доступа в электронно-информационную среду ФГБОУ ВО «ИГУ» – Образовательный портал ИГУ – educa.isu.ru

6.2. Программное обеспечение:

Наименование программного продукта	Кол-во	Обоснование для пользования ПО (Лицензия, Договор, счёт, акт или иное)	Дата выдачи лицензии	Срок действия права пользования
Право на использование Kaspersky Endpoint Security для бизнеса - Стандартный Russian Edition (ежегодно обновляемое ПО)	32	Сублицензионный договор №03-278-2019 от 25.11.2019	27.11.2019	2 года
WinRAR	2	Государственный контракт № 04-175-12 от 26.11.2012	25.12.2012	бессрочно
7zip (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.7zip.org/license.txt	Условия правообладателя	7zip (ежегодно обновляемое ПО)
Acrobat Reader DC (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://acrobat.adobe.com/ru/ru/acrobat/pdf-reader/volume-distribution.html	Условия правообладателя	бессрочно
Foxit PDF Reader 8.0 (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.foxitsoftware.com/products/pdf-reader/eula.html	Условия правообладателя	бессрочно
Google Chrome (ежегодно обновляемое ПО)	Условия правообладателя	Условия использования по ссылке: https://www.google.ru/chrome/browser/privacy/eula_text.html		

6.3. Технические и электронные средства обучения:

Электронные средства обучения по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» размещены на образовательном портале ИГУ educa.

VII. ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ ТЕХНОЛОГИИ

По данному направлению подготовки, реализация компетентного подхода предусматривает использование при проведении занятий активных и интерактивных формы проведения занятий в сочетании с внеаудиторной работой с целью формирования и развития профессиональных навыков обучающихся.

Обучение по данной учебной дисциплине проходит с использованием таких личностно-ориентированных педагогических технологий, как:

- работа в сотрудничестве,
- разноуровневое обучение.

Активные методы обучения включают в себя любые способы, приемы, инструменты разработки, проведения и совершенствования процесса обучения, которые отвечают важнейшему требованию: сотрудничеству обучающихся и преподавателя в планировании и реализации всех этапов процесса обучения.

Интерактивная деятельность предполагает организацию и развитие диалогового общения, которое ведёт к взаимопониманию, взаимодействию, к совместному решению общих, но значимых для каждого участника задач. На занятиях организуются индивидуальная, парная и групповая работа, творческие работы.

При осуществлении самостоятельной работы слушателей по дисциплине «Иностранный язык в профессиональной деятельности» широко используются информационные технологии, такие как:

1. Электронные двуязычные и одноязычные онлайн словари.
3. Использование программ переводческой памяти.
4. Использование национальных корпусов русского и английского языков.
5. Проверка домашних заданий и консультирование посредством электронной почты.

VIII. ОЦЕНОЧНЫЕ МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ТЕКУЩЕГО КОНТРОЛЯ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ

Текущий контроль осуществляется в виде контрольных мероприятий по темам дисциплины – выполнение лексико-грамматических тестов, письменного перевода текстов, написание сочинений, так же в форме опроса во время занятий.

Итоговый контроль осуществляется в форме зачета в конце каждого семестра. Зачет состоит из двух частей: письменной и устной.

– Письменная часть (комплексный тест, состоящий из аудирования, чтения текста и контрольных вопросов, лексического и грамматического тестов). Критерии оценивания теста по 100 бальной системе. Каждая часть комплексного теста оценивается в 25 баллов (по 1 баллу за каждый правильный ответ: 25 баллов за выполнение заданий по аудированию, 25 баллов за выполнение лексического задания, 25 баллов за грамматическую часть теста, 25 баллов за чтение текста и выполнение послетекстовых заданий)

– Устный ответ (разговорная тема) (систему оценивания см. в таблице оценочных средств).

– Зачет длится из расчета 10 мин. на одного студента.

– На зачете присутствует один эксперт, преподаватель, который ведет занятия.

Оценочное средство	Шкала оценивания
--------------------	------------------

<p><i>Лексико-грамматический тест.</i> Каждая часть комплексного теста оценивается в 25 баллов (по 1 баллу за каждый правильный ответ: 25 баллов за выполнение заданий по аудированию, 25 баллов за выполнение лексического задания, 25 баллов за грамматическую часть теста, 25 баллов за чтение текста и выполнение послетекстовых заданий)</p>	<p>Студент считается выполнившим тест на: «отлично», если он набрал от 90 до 100 баллов; «хорошо», если он набрал от 75 до 90 баллов; «удовлетворительно», если он набрал от 60 до 75 баллов; Студент считается НЕ выполнившим аттестационную работу, если он набрал менее 60 баллов.</p>
<p>Оценочное средство</p>	<p>Шкала оценивания</p>
<p>Собеседование</p>	<p>Развернутый ответ студента должен представлять собой связное, логически последовательное сообщение на определенную тему, показывать его умение применять определения, правила в конкретных профессиональных и академических ситуациях.</p> <p>При оценке ответа студента нужно руководствоваться следующими критериями: 1) полнота и правильность ответа; 2) степень осознанности, понимания изученного материала; 3) языковое оформление ответа.</p> <p>«Отлично» ставится, если студент: 1) полно излагает изученный материал, дает правильное определение языковых понятий; 2) обнаруживает понимание материала, может обосновать свои суждения, применить знания на практике, привести необходимые примеры не только по учебнику, но и самостоятельно составленные; 3) излагает материал последовательно и правильно с точки зрения норм литературного языка.</p> <p>«Хорошо» ставится, если студент дает ответ, удовлетворяющий тем же требованиям, что и для оценки «5», но допускает 1-2 ошибки, которые сам же исправляет, и 1-2 недочета в последовательности и языковом оформлении излагаемого.</p> <p>«Удовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает знание и понимание основных положений данной темы, но: 1) излагает материал неполно и допускает неточности в определении понятий или формулировке правил; 2) не умеет достаточно глубоко и доказательно обосновать свои суждения и привести свои примеры; 3) излагает материал непоследова-</p>

	<p>тельно и допускает ошибки в языковом оформлении излагаемого.</p> <p>«Неудовлетворительно» ставится, если студент обнаруживает незнание большей части соответствующего раздела изучаемого материала, допускает ошибки в формулировке определений и правил, искажающие их смысл, беспорядочно и неуверенно излагает материал. Оценка «2» отмечает такие недостатки в подготовке студента, которые являются серьезным препятствием к успешному применению полученных языковых навыков в профессиональной среде.</p>
--	--

8.1. Оценочные материалы (ОМ):

8.1.1. Оценочные материалы для входного контроля Grammar

1. Complete the sentences. Use the past perfect simple or past perfect continuous form of the verbs in brackets:

1. Amy and I started a film company together even though we _____ (not know) each other very long at the time.
2. I _____ (stay) with friends in Hollywood for a month when an agent asked me to audition for a film.
3. He wasn't very good at acting because he _____ (not have) any training.
4. The cameraman was tired because he _____ (film) through the night.
5. I _____ (not want) to see the film, but, by the end of it, I thought it was the best thing I'd seen all year!
6. The film was so popular that by the end of the month our local cinema _____ (show) it over fifty times.

2. Complete the extract from the biographies of famous Hollywood directors. Use the correct past perfect simple or past perfect continuous form of the verbs below. Use the continuous form whenever possible.

Become begin make not enjoy not give study win work

1. Martin Scorsese

When the great American director Martin Scorsese received his first best picture Oscar for the film *The Departed* in 2006, he was so surprised that he _____ that he asked someone to check to make sure that they had the right envelope. He _____ in the film industry for over forty years, but, astonishingly, the Academy _____ him an Oscar for *Taxi Driver* or *Raging Bull* or any of the other amazing films he _____ earlier in his career.

2. Sofia Coppola

For a while, during the 1990s, Sofia Coppola _____ at the California Institute of the Arts, but she _____ the course, so she dropped out. It was a wise collection. Before

long, she _____ her successful career as a film director . By 2003, she _____ only the third woman to be nominated for an Oscar for best director, for the film Lost in Translation.

8.1.2. Оценочные материалы текущего контроля

Материалы для текущего контроля (1 курс):

Тест №1

I. Put the verbs in brackets into the necessary tense form:

1. My new jacket (to fit) me perfectly.
2. You (to leave) your newspaper on the floor!
3. I looked into my father's study. He (to work) no longer.
4. He (to find) that he (to speak) in a low voice.
5. I (to see) my doctor tomorrow.
6. Then a bomb (to hit) close by. He (to feel) being lifted.
7. Why you (not to try) to rest now, Sam? Try and sleep.
8. Yesterday we (to have) some difficulty with Jerry, who (to enjoy) himself and (not to want, to come) away.
9. Jill (to be interested) in politics, but she (not to belong) to a political party.
10. I was in a hurry last week, so I (not to have) time to phone you.

II. Fill in the gaps with the necessary preposition:

1. My car broke down on the way to work. I've left it _____ the garage to be repaired.
2. I live _____ 18 King Street.
3. My parents are _____ the cinema, they are watching the cinema.
4. A car is going _____ the gate way.
5. Who is cycling _____ the pavement?
6. Be attentive when you are walking _____ the street.
7. This morning I heard a knock _____ the door.
8. The children climbed _____ the wall to escape from the angry gardener.
9. I always end up sitting _____ tall people at the cinema. That's why I can never enjoy the film.
10. I saw a man walking _____ me smiling, but I didn't recognize him.

III. Translate from Russian into English:

1. Почему твоя комната такая неаккуратная?
2. Моя кухня действительно хорошо оснащена, там есть все, что нужно: микро волновая печь, кухонный комбайн, посудомоечная и стиральная машины.
3. Ты живешь на окраине или в самом центре города?
4. Когда я был маленьким, наша семья жила в маленькой квартире неудачной планировки, так как комнаты были смежными, а кухня и коридор крохотные.
5. Из твоей квартиры открывается красивый вид?
6. Я мечтал о собственной уютной комнате больших размеров, с большим окном и современной мебелью.
7. Когда я пришла с работы, мой муж работал в кабинете, а дети смотре-

- ли телевизор в гостиной.
8. Сколько этажей нужно подняться, чтобы добраться до твоей квартиры?
 9. Какого цвета шторы в твоей комнате?
 10. Я всегда скучаю по дому, когда нахожусь далеко.

8.1.3 Оценочные материалы для промежуточной аттестации в форме зачета (1. 2 семестры)

**Образец итогового тестирования 1 семестр
TEST (I SEMESTER)**

Task 1. Listening comprehension Time: 20 minutes 20 points

I. You will hear a recording about a concert. Listen to the whole recording once. Then you will hear a recording again with pauses for you to write down what you hear. Make sure you spell the words correctly.

II. You will hear a conversation. First, read the notes below, then listen and complete the notes with information from the conversation:

1. Type of film: _____
2. Dave's opinion of film: _____
3. Name of new cinema: _____
4. Location of new cinema: _____
5. Cost of adult tickets: _____

III. You will hear a part of a radio programme. First, read the notes below, then listen and complete the notes with information from the programme:

1. Programmer Name: _____
2. Guest: _____
3. Length of visit to London: _____
4. Last show in London: _____
5. Name of new song: _____

Task 2. Reading comprehension Time: 10 minutes 10 points

Read the text and for questions 1-5 choose the correct option a), b) or c). 0 is the example:

Curriculum vitas: tips that help

Six out of ten CV's which are prepared by Information Technology professionals fail to meet the basic standards and are turned down without even being read fully, according to a recruitment company. As a consequence, thousands of candidates are excluding themselves from attractive job opportunities.

Although the company handles over 60,000 CV's per year, it estimates that at least 60% would not be admitted if they were sent directly to potential clients due to basic errors.

The company Marketing Director said, "Sadly it's often the most highly qualified candidates whose CV's are so poorly constructed that they are literally dead on arrival. Attractive job opportunities in the IT industry often generate intense competition and there is often little to choose between the candidates".

"Advice on the presentation format of CV's in relation to the requirements that they are being submitted for should be an Industry standard so as to add real value to the

candidates that you are representing and indeed to fulfill your professional obligations to your clients”.

“Writing a CV can be extremely difficult and too often a CV turns out to be a generic overview including a lot of information that is irrelevant. People should remember that an employer typically spends between 15 and 30 seconds scanning each CV and you have that one chance to make an impression”.

“A good CV is more than just documentation of your career path; it is a marketing tool designed to present your professional career experience according to the new job specification. It should also include details of past professional successes that effectively demonstrate your ability to undertake the job responsibilities outlined”.

0. Six out ten CV's are _____

a) attractive. b) badly written. ✓ (Example) c) well-done.

1. Recruitment companies say that potential clients _____

a) make basic mistakes. b) only get 60% of CV's. c) reject CV's with mistakes.

2. The Marketing Director suggests that candidates ought to pay attention to _____

a) CV's presentation. b) other companies. c) other competitors.

3. The Marketing Director says that very often CV's include _____

a) necessary details. b) unimportant information. c) very little information

4. Candidates should remember that employers _____

a) are typical people. b) are very busy people. c) make an impression on people.

5. A good curriculum should show _____

a) the new job specifications. b) your marketing tools. c) your overall skills.

Task 3. Lexical Test

Time: 20 minutes

20 points

Choose the correct item:

1. She was given the _____ of working in Hong Kong.

a. occasion b. opportunity c. fortune

2. He told me to take a few days to _____ his job offer.

a. think b. approve c. consider

3. _____ the bad weather, we went for a walk in the countryside.

a. however b. despite c. although

4. Call the airline to _____ your reservation for tomorrow's flight.

a. confirm b. assure c. prove

5. I went to the pharmacist to have my _____ made up.

a. recipe b. receipt c. prescription

6. If you practice enough, you are sure to make _____ with your dancing.

a. increase b. progress c. development

7. People have an endless _____ with Hollywood film stars.

a. attraction b. charm c. fascination

8. Tom has built up a _____ business for himself.

a. fortunate b. well off c. prosperous

9. Many problems could _____ from this course of action.

a. raise b. arise c. rise

10. The concert will be _____ live on television at noon tomorrow.

a. broadcast b. displayed c. showed

II. Decide which word best fits each space:

The Great Exhibition

(1) _____ the middle of the nineteenth century, great (2) _____ had been (3) _____ in industry. The country that perhaps benefited most from 'industrial revolution' was Britain.

To celebrate its status, Britain (4) _____ the Great Exhibition in 1851. The idea was to (5) _____ the biggest show on Earth. In Hyde Park, in London, (6) _____ began on the Crystal Palace. When it was finished, over 100,000 exhibits were placed inside. The view of so many objects from around the world (7) _____ everyone. People (8) _____ from everywhere to take a (9) _____ around the exhibition and (10) _____ of up to 100,000 came in just a single day!

- | | | | | |
|-----|----------------|--------------|-------------|---------------|
| 1. | a. at | b. in | c. about | d. by |
| 2. | a. development | b. increase | c. progress | d. growth |
| 3. | a. made | b. invented | c. done | d. discovered |
| 4. | a. gave | b. held | c. made | d. took |
| 5. | a. do | b. create | c. produce | d. pass |
| 6. | a. work | b. task | c. effort | d. job |
| 7. | a. terrified | b. confused | c. amazed | d. bored |
| 8. | a. went | b. arrived | c. left | d. took |
| 9. | a. voyage | b. journey | c. travel | d. tour |
| 10. | a. audiences | b. companies | c. crowds | d. bands |

Task 4. Grammar Test

Time: 40 minutes

50 points

I. Put the verbs in brackets into the correct tense form:

- The director (not to allow) the actors to travel by air while they (work) on the film last time.
- The exam just (begin) and the candidates (write) their names at the top of their papers.
- When I arrived, the lecture (start) already and the professor (write) something on the black-board.
- We (miss) the last bus. Now we (walk) home in the rain and (feel) miserable.
- You (see) my bag anywhere? I (look) for it for ages but I (not, find) it yet.
- I am sure that I (recognize) him when we (meet) next summer.
- Next Sunday at 12 o'clock, the Prime Minister (celebrate) ten years in power.
- Her eyes ached because she (use) the computer all day long.
- By the end of my University course I (attend) 1,200 lectures.
- The beauty of the Internet is that you can get virtually anything your heart (desire).
- I (write) my course paper for two month before I defended it.
- Next Saturday, Daisy (fly) to Paris for a business meeting.

II. Change the sentences from active to passive:

- People are destroying large areas of forest every day.
- Don't worry; our people will meet the group at the airport.
- The chief announced the good news to everyone's delight.
- We have been writing the test-paper for an hour and a half.
- They export millions of cars from Japan every year.
- She will have translated the article by the end of the week.
- We didn't know our marks because the teacher was checking our tests when we left.

			ИДК ОПК-1.1 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1
2	зачет	4-6	УК-4 ИДК УПК 4.1 ОПК-1 ИДК ОПК-1.1 ОПК-4 ИДК ОПК-4.1

Примерный перечень вопросов и заданий к зачету:

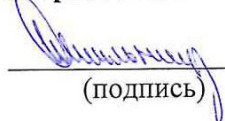
1 семестр

1. Describe your best friends positive and negative character traits.
2. Tell please how good you are at solving family crisis
3. Tell about different cultural habits.

2 семестр

1. Describe one of the holidays of any English-speaking country.
2. Tell about sibling rivalry
3. Give your opinion on healthy food and fitness.

Разработчик:



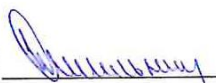
(подпись)

зав. кафедрой европейских языков
(занимаемая должность)

И. С. Шильникова
(Ф.И.О.)

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВО по направлению подготовки 45.04.02 «Лингвистика».

Программа рассмотрена на заседании кафедры европейских языков « 04 » марта 2024 г. Протокол № 6.

Зав. кафедрой  (И. С. Шильникова)

Настоящая программа не может быть воспроизведена ни в какой форме без предварительного письменного разрешения кафедры-разработчика программы.